



# 馮維希譴責右派破坏三方会谈

## 指出会谈如无结果責任不在寮方

【路透社巴黎十六日电】苏发努冯亲王的发言人谴责右派“破坏了”今天的会谈。

馮維希对记者们说，巴特寮代表昨天作出了“重大的让步”，以便使三方会谈得以举行。

他说，苏发努冯亲王曾建议，巴特寮把它的军队撤回它们在一九六二年六月二十四日（宣布老挝中立的十四国日内瓦会议一致同意的停火日期）据有的阵地上去。

馮維希说，这一建议将

使富马亲王得以恢复他在查尔平原的中立派军队，并且使他自己在那里就职。

他说，可是富马亲王说，停火令从来没有得到遵守，因此，他宁愿选择一九六四年五月十六日这个日期，也就是说，巴特寮军队应从今年早些时候他们从贡勒将军手中夺取的阵地上撤退。

此外，右派代表想让贡勒的部队回到他们在查尔平原最初拥有的阵地上去，然后它才能够签署一项协议。

他说，苏发努冯亲王拒

绝以十月一日作为停火的日期，因为巴特寮得到了情报，右派准备在今后两周中对查尔平原发动一次大规模进攻。

【法新社巴黎十六日电】馮維希今天在这里说：“要是巴黎会谈毫无结果，那不是我们的过错。我们可以作出为大家都能接受的让步，但是我们不能投降。”

馮維希拒绝详谈他所说的巴特寮可能提出的“为大家所能接受的让步”的性质。

但是他说，要巴特寮接受目前以梭发那首相为首的“改组”政府，就等于是要它“投降”。

【法新社巴黎十六日电】老挝三方代表今天的会谈没有取得结果。

贡·萨纳尼空说，会谈主要谈的是查尔平原问题。他说，苏发努冯概述了左派的态度，建议由敦上校，而不是由贡勒将军，来接管由巴特寮占领的阵地。

萨纳尼空说，右派建议巴特寮和中立派部队回到他们最初的阵地上，由一个国际监督委员会小组在它们之间活动。他说，左派拒绝了这一建议。

### 三亲王参加老挝大使馆招待会

## 富馬揚言将下下星期一回国

【路透社巴黎十六日电】富马亲王今晚说，他将于下星期一离开巴黎，放弃关于老挝中立的三方会谈。

他对记者们说，“我认为我们在昨天的谈判中取得了一些进展，但是今天我们又遇到了新的僵局”。

富马说，只有在周末前在他同苏发努冯和以文翁亲王为首的右派的谈判中“发生真正有实际意义的事情”，他才推迟回万象的日期。

富马是在老挝驻巴黎大使馆举行的招待会上说这番话的，苏发努冯和文翁出席了这次招待会。

出席招待会的还有法国外交部长，英国、美国、中国大使以及关于老挝中立十四国会议其他成员国的外交代表。

苏发努冯亲王说，他将在富马离去后立即返回他在查尔平原的总部。

左派还拒绝了富马提出的查尔平原非军事化的建议。

萨纳尼空说，巴特寮保持这样的态度：查尔平原问题由敦上校和贡勒将军解决。

左派再次拒绝承认经改组了的政府，也拒绝让国际监督委员会在查尔平原起作用。

【合众国际社巴黎十六日电】会议上出现的分歧显然使三方昨天一致表示的老挝和谈最后可能举行的希望破灭了。

因为富马亲王拒绝苏发努冯昨天提出的一项建议，初步会谈重新陷入僵局。苏发努冯昨天提出的建议是恢复到一九六二年六月二十四日宣布停火时的局面。

外交人士说，老挝首相认为，接受巴特寮的计划仍然会使共产党游击队控制在今春的战斗中从中立派部队手里夺得的查尔平原的主要飞机场和芒番的军事总部。

提供消息人士说，首相——得到右派代表贡·萨纳尼空的支持——对巴特寮官员说，提两年以前的局势没有什么意义，因为停火没有完全得到遵守。

【法新社巴黎十五日电】据馮維希说，苏发努冯亲王准备回到一九六二年六月二十四日的局势，为此必须“敦上校同贡勒将军达成协议，并恢复停火委员会的活动”。

## 他的政府同美国「处于交战状态」

【合众国际社利奥波德维尔十五日电】利奥波德维尔电台今天报道，由四十名左右白人雇佣军领头的刚果军队昨天从叛乱军队手中收复了利萨拉城。

这里的外交人士证实了

格贝尼是在斯坦利维尔的他的叛乱政府总部发出的电报中，对布琼布拉的记者们讲这番话的。

他说，由于他同美国处于战争状态，“所以他不允许一个国际红十字会委员会把食品和供应品运往斯坦利维尔”。

据说，格贝尼说：“所有这些国际组织都是美国人的朋友，由于我们目前同美国处于战争状态，我担心，美国人会通过国际红十字会

这个途径，把它自己引进近解放了的刚果，屠杀目和平的和解了的人民”。

消息表明，（刚果）民军部队目前正从东和南个方向向斯坦利维尔发起次“钳形”攻势。

【法新社利奥波德维尔十五日电】刚果叛乱分子经任命了“刚果人民共和国”外交部长，他就是刚果利前驻英大使托马斯·坎扎。

任命是由斯坦利维尔台宣布的。

电台评论员在评刚果形势时说：“一些作为旅行住在亚的斯亚贝巴的不责任的非洲人最近把刚果民说成是冒险者，说刚果民无能管理自己的事”，“在过去的六个月中，我们的人民已向世界舆论表示，他是有能力管理它们自己的”。

评论员说，“人民将争到最后胜利，这就是说，占领利奥波德维尔”。

叛乱分子在广播中说刚果的革命将取得胜利，为刚果革命得到“最强大阶级人民群众和农民的支持”。

### 白人雇佣军带头攻占利萨拉

这则消息。

“中刚果”省省会利拉在两周前落入叛乱分子中，当时政府军司令官逃夭。

政府进攻的明确目标斯坦利维尔。

## 阿尔及利亚发表《非洲革命》

## 安哥拉人民解放运动游击区安哥拉流亡政府总理罗伯托

## 訪問記

解放运动游击区战士生活艰苦，斗志坚决；解放运动很注意政治工作。

罗伯托证实他曾下令截击和消灭解放运动的部队，并说他的部队只学习使用武器，不愿“玩弄思想”。

## 游击区访问记

【本刊讯】阿尔及利亚《非洲革命》周刊七月二十五日刊载该报记者穆罕默德·埃萨维写的文章，题为《访问卡宾达的游击队》，摘要如下：

我曾得到机会进入安哥拉领土，更确切地说，进入安哥拉的叫做卡宾达省的这块领土。

在赤道的森林中，白天仍然几乎等于在黑夜中。神秘的道路绕过大树。谁要不是从童年起就在森林中跑来跑去的人就一定会迷途。领队的人是安哥拉人民解放运动的军事负责人之一。他毫不犹豫地穿过这个迷魂阵。

人们一边喝咖啡，一边吃野生的绿色香蕉。唯一的一顿饭是在中午吃的，有干鱼、木薯粥和绿色香蕉。

有一个人说：

——我们吃的东西比生活在农村里的农民还少一些，但是少得不多。

几个月以来，葡萄牙人由于在这里的不安全状态，实际上已撤离了这个地区。他们的部队力图继续控制这条为了开伐森林而建筑的唯

一的中央公路，他们的侨民都集中在这个地区的仅有的几个城市中。但是，即使是这种战略退却仍然是不可靠的。在我到来的前几天，游击队在这条中央公路上炸掉了一座桥，随后又袭击了一个纵队，打死了十五个士兵和一个军官。

一位军官对我说：

——如果我们有更多的装备的话，我们就能够完全解放这个省的一半。

我表示了某种怀疑态度。

——只要你们没有防空武器，你们就难于占领大城市……

——这是事实，但是我们完全能够把这些城市孤立起来，并使人们几乎无法进去。对于我们说来，没有问题，需要住多久，我们就在森林中住多久。此外，大部分居民也都撤退到森林中去了。在那里，人们要找到他们是十分困难的。

我获悉，葡萄牙在卡宾达省的部队约有一万五千人，而居民则约有二十万人。这些部队要比民族主义者的装备好得多。至于部队的士气，看来是不高的，士兵们害怕游击队，游击队可能随时出现，这使这些士兵

失去战斗力。

从高原举目四望，可以看到四周的满是树木的山岭，这些山岭从本省一直延伸到海洋。夜晚来临了，人们在欢迎我们到达时的那个地方集合。可以看到一个不平常的场面：这些士兵和他们的军官进行公开讨论的场面，讨论是在严格的军事纪律的范围内绝对自由地进行的。由于那一天我在，一个在国外的领导人也在场，所以谈话进行得特别活跃，这就是说，有许多士兵都轮流走出队伍来阐述他们的观点。讨论中的主要问题是武器和装备的给养问题。谁也没有抱怨老是吃木薯粥、缺乏肥皂或烟草以及生活手段的供应不上，人们谈论的是武器、获取装备的办法以及非洲国家的可能的援助问题。

我把我所见到的一切都讲了吗？没有。我在叙述中忘记了许多给我留下深刻印象的事情，尤其是忘记了其中的一件事：安哥拉人民解放运动的人为了使他们的行动具有政治意义，为了开展对进行战斗的人员的基础教育，他们作了杰出的努力。在游击队中以及在对外组织中，到处我都发现了这种努

力的迹象。这些加上出色地利用通常十分有限的手段，给人一种严肃认真的不可磨灭的印象。总之，这次访问留给我的主要印象就是：这是由一些力图随时使自己能够在他们的国家中担负起等待着他们的任务的人严肃地、毫不妥协和毫不懦弱地进行的一场战争。这样的一种情况使人们对安哥拉的未来产生了真正的希望。

罗伯托答记者问

【本刊讯】阿尔及利亚《非洲革命》周刊八月二十九日刊登该报记者穆罕默德·埃萨维写的题为《罗伯托·霍尔敦对我说》的文章，摘要如下：

在利奥波德维尔有一个

特别的区，安哥拉人住区。

罗伯托·霍尔敦领导的安哥拉流亡革命政府在这个组织的主要机构的办公室都设在那里。

要找到罗伯托·霍尔敦没有任何困难。

我向他提出的第一个问题当然是关于安哥拉的国内斗争。

我问道：传说您曾下令截断和消灭企图渗入安哥拉的安哥拉人民解放运动的纵队。

他说：“这是确实的。”

——甚至这个命令已经被执行了……。

——是的……

——能让我了解一下采取这种严厉措施的原因吗？

——这些纵队企图在未经我们允许的情况下通过我们控制的地区。

——那末，如果这些安哥拉人要求让他们通行，您同意给吗？

——不会。

安哥拉民族解放阵线和安哥拉人民解放运动之间的对抗问题如此严重，以至我不得不设法追问一句。我问道：

——您认为安哥拉民族

主义运动还可能统一吗？

——对于完全具备必要条件的一切人和运动，安拉民族解放阵线是开放的。

——您认为安哥拉人解放运动也具备这个条件吗？

——这个组织只需提出要求并提出它的材料。我将讨论这个问题。

我还想弄清楚一点：是兵士的政治培养问题，至今我尚未发现在这方面作努力的一点迹象。我为此到不安。罗伯托·霍尔敦答我说：

——关于这个问题，我要向您指出两个因素：先，在现阶段，人们宁愿学习使用武器而不愿玩弄思想。他们要求我们的是要我们向他们提供必要的军事训练。

最后，我们不愿意重入非洲的许多领导人犯过的错误。就是在武装斗争时期把意识形态强加给我国人民。

我们希望让自由的安哥拉人自己选择他们的未来。当我们赢得独立后，我们将向人民了解他们所希望的是什么。目前，我们满足于进行战斗。

### 安哥拉人民解放运动宣布

## 德安德拉戴已回到这个组织的队伍中

【新华社布拉柴维尔一日电】安哥拉人民解放运动指导委员会今天

在布拉柴维尔发表公报说，在安哥拉人民解放运动前领导人德安德拉戴和安哥拉人民解放运动领导机构的会谈中，“德安德拉戴承认安哥拉人民解放运动领导机构在一九六三年六月以来对各种危险局势所奉行的方针的正确性，他还表示完全赞同一九六四年一月举行的安哥拉人民解放运

指出安哥拉人民解放运动忠实于一贯指导它的各项原则之后，安哥拉人民解放运动指导委员会通知说，德安德拉戴完全重新回到这个组织的队伍中”。

公报说，德安德拉戴最近已抵达布拉柴维尔，同安哥拉人民解放运动领导机构进行商谈。

动干部会议的决议”。

公报说，“在消除了一切误会和强调指出安哥拉人民解放运动忠实于一贯指导它的各项原则之后，安哥拉人民解放运动指导委员会通知说，德安德拉戴完全重新回到这个组织的队伍中”。

公报说，德安德拉戴最近已抵达布拉柴维尔，同安哥拉人民解放运动领导机构进行商谈。

美报认为苏借领土问题攻击我

## 是为了在国内煽动反华

【本刊讯】美《纽约时报》九月六日发表该报记者坦纳发自莫斯科的一篇报道，题为《中苏争端——新的指责给辩论火上加油，在莫斯科，激烈的意识形态争端现在正扩大为民族冲突》，摘要如下：

当苏联共产党报纸《真理报》星期三指责中国共产党人觊觎苏联五十多万平方英里的领土时，若干时候以来看来是不可避免的过程加速了：两个共产党之间作为意识形态争端而开始的冲突正在越来越成为政府之间和对立的民族利益之间的冲突。

为什么苏联领导人目前认为把重点由意识形态方面转到国家方面是适宜的，这是有若干原因的。

第一，在边界冲突上比在模糊的、抽象的、基本上是讨厌的意识形态争端上把人民鼓动起来要容易。

一个谈到他的同胞的反应的莫斯科人上星期谈到了这一点。他说，“只要这仅仅是一个意识形态问题，大家都是不大关心的。但是既然他们谈到边界和领土问题，情况就不同了。人们感到担忧。他们问的问题是：他们（中国共产党人）有炸弹吗？”

所以，苏联领导人已经清楚地触及了他们自己的人民的最敏感的神经之一。

所有在这里的外国居民都相信，绝大多数的俄国人都如饥如渴地希望和平的。对于他们认为（不管是否对）可能导致战争的任何事和任何人，他们都会有强烈的反应。

如果他们相信毛泽东正在哈巴罗夫斯克问题上挥舞他的剑，他们恨他的可能性比如果对他们说毛泽东正在修改列宁的这个或那个原理要大得多。

第二，人们认为，如果苏联领导人着重指责中国政权是可鄙的极端民族主义的政权，他们就更有可能得到外国共产党的支持。

第三，莫斯科和北京在国家一级正式分裂的前景比在意识形态或党一级发生同样的最后分裂的前景可能比较容易为外国共产党所接受。可想而知，国家的冲突可能仅限于两国。

如果两国党分裂，那就不可避免地会使世界整个共产主义运动发生分裂。

这里所有的观察家都理所当然地认为，某种形式的正式分裂是不可避免的。

苏联官员自己有几几次在同西方人谈到中苏争执时，使人感到，他们也相信这一点。

## 苏《真理报》发表编辑部文章

## 攻击毛主席对日本社会党代表团的谈话

### 诬蔑我将緬、越、朝等許多国家納入我国領土

【路透社莫斯科二日电】苏共《真理报》编辑部的文章今天说，中国领导人“想剥夺蒙古的独立，使它成为中国的一个省”。

该报又说，一九五四年赫鲁晓夫和其他苏联领导人访问北京的时候，中国领导人表示要在这个问题上“达成协议”。

该报在评论日本刊登中国领袖毛泽东对一群日本社会党人的谈话时说，“中国领导人正在玩弄危险的政治把戏”。

该报说，北京正在同帝国主义国家勾搭。它接着说，虽然中国宣传家们以前提到法国总统戴高乐是“法西斯主义者和强盗”，现在戴高乐却暗示有可能同北京达成和解，他被认为是对美帝国主义的战士。

该报接着说：“自称为国际主义者的中国领导人确实准备为了进行反对中国人民的盟友和盟国——苏联和其他社会主义国家——的斗争而同任何人达成协议。”

该报说，毛曾把中共领导人对苏联和其他社会主义国

家进行的战争称作“纸上的战争”，不会伤害任何人，因为在这场战争中没有人死亡。

该报说，这场斗争并不是“纸上的战争。这场战争的激烈性、规模和方法同帝国主义反对社会主义国家的冷战没有什么不同”。

该报指责中国具有“公开的扩张主义野心”，宣称几十万平方公里的苏联领土“根据权利”是属于中国的。

该报又说：“我们已宣布过、现在也宣布人民中国有充分权力促解放并重新统一台湾、香港……这种例子是举不胜举的。”

该报说，毛曾说过苏联应当把千岛群岛归还给日本。

该报说，这些岛屿割让给苏联并不是苏联的扩张的结果，而是为了制止“日本帝国主义的侵略政策”。

【法新社莫斯科二日电】《真理报》今天指责人民中国有扩张主义的目的，企图集结不结盟国家进行一场既反对美国也反对苏联的斗

这家苏共机关报的指责出现在长篇社论中，这篇社论是回答中国主席毛泽东最近对一群日本社会党人的谈话的。

这篇社论已由塔斯社广播。

关于中国的扩张主义目的，社论说，中国在一九五四年出版了一本历史书，这本书表明缅甸、越南、朝鲜、泰国、马来亚、尼泊尔和不丹纳入中国领土。

## 日电台說日本社会党左右两派

### 对苏《真理报》文章都持批判看法

【九州朝日电台二日广播】苏共机关报《真理报》二日在社论中谴责共产党中国毛泽东主席围绕日本北方领土问题对社会党代表团发表的谈话，社会党对此采取的态度和迄今一样，即认为这是日本固有的领土。

会见共产党中国毛泽东主席并听到他关于这个问题的谈话的社会党的佐佐木更三说：“我不支持苏联的立场，而支持认为北千岛是日本领土的毛泽东的谈话。对日本民族来说，这不是由于侵略的结果而得到的。要求归还千岛是理所当然的。”

成田书记长等也说：毛泽东的谈话只是承认了我们的当然的要求，党的方针将一如既往地贯彻下去。

说起来，左右两派都对《真理报》的社论持批判的看法。

## 美《纽约先驱论坛报》说

## 东欧国家渴望調整領土使赫魯曉夫感到棘手

【本刊讯】美《纽约先驱论坛报》十五日刊载记者弗雷丁的一篇报道，标题是关于《领土的企图》，摘要如下：

苏联在东欧的盟国非常留恋他们在第二次世界大战以后丧失给苏联的某些极好的不动产。

他们渴望重新进行领土调整。这种愿望是在不受到共产党中国向苏联提出巨大领土要求影响的情况下出现的。

但是东欧关于调整领土的建议差不多同共产党中国的建议在同一个时候对苏联政府发生全面的影响。据了解，这促使苏联赫鲁晓夫总理和波兰、匈牙利以及保加利亚的外交部长就这个问题举行一次事先没有约定的高级会谈。

这次会谈是在两星期以前当赫先生在捷克斯洛伐克出席国庆纪念会时在布拉格举行的。他们研究了诸如赫鲁晓夫总理即将去西德访问等别的问题。但是对苏联从并非心甘情愿的卫星国攫走的地区的关切促使赫先生进行全面的、显然是感情激动的辩解。

据报道，赫鲁晓夫总理在反驳共产党中国时，曾经问东欧盟国是否想“肢解”苏联。据共产党人士说，他在这个问题上肯定地说，决不会不经一战而发生这种事情。

一个特别有意义的情况是，苏联一些高级的解决麻

烦问题的能手提出要把罗马尼亚的某些领土当做是掠夺的对象。

提到的地区就是德兰斯瓦尼亚省；它曾经是匈牙利的领土，而且自从第一次世界大战以后，历届匈牙利政权都要把它并过去。自从罗马尼亚试图摆脱苏联的轨道以来，苏联人狡猾地指出，德兰斯瓦尼亚完全是一个应当重新加以研究的问题。

这种说法在许多匈牙利人中引起了共鸣。他们今天热烈地而且相当公开地谈到这一点。

人们越来越多地谈到他对已并入苏联的领土的要

## 佐尔扎认为 苏《真理报》文章是企图对中国进行威胁

### 同时表明苏对东欧一些国家要求归还領土的問題感到不安

【本刊讯】英《卫报》三日刊登佐尔扎的一篇评论，摘要如下：

中苏边界纠纷昨天演变到一场报纸战了，与此相呼应的是扬言要进行更为直接的军事交锋。《真理报》问道，倘若所有的国家都按照北京的处方，像中国对俄国那样提出修改边界的要求，会是个什么样子呢？

《真理报》说，“这会意味着使国际紧张局势不可避免地加剧起来，会孕育着军事冲突以及由此而产生的种种后果。”

与此同时，文章透露，北京在其边界运动中开辟了“第二战线”，煽动莫斯科的东欧盟国要求归还俄国在上次大战中从它们那里得到的领土。

在苏联从前的卫星国要求以独立来作为装饰的时候，苏联在这个战线上的地位是特别容易遭到攻击。罗马尼亚已暗示它希望收复俄国在大战期间得到的比萨拉比亚。但是苏联还占有了波兰的整个东部、捷克斯洛伐克的鲁什尼亚地区，以及东普鲁士的一部分。

中国总理周恩来不久前对一位外国客人说，他早在一九五七年就向赫鲁晓夫指出过，苏联“所侵占的领土太多了”，从日本和中国直到中东、东欧和芬兰都侵占了领土。

这家莫斯科报纸说，毛

求，这加剧了同志们之间这种权力之争。苏联和波兰兼并了曾经属于东德的大块地方。俄国人兼并了波兰的东部，而反过来把东德的大块领土给了波兰人。

西方盟国从来也没有承认过这种单方面转让领土的做法。这仍然是将来有朝一日和平解决德国问题时有待解决的一个问题。

所有并入苏联的这些领土都是取得胜利的红军所占领的。例如，其中包括一度称为喀尔巴阡—乌克兰的捷克斯洛伐克的一块地方。还拿走了匈牙利的一块地方。保加利亚人丧失了一九四六

泽东同日本社会党人代表团的谈话（《真理报》昨天的文章就是对这次谈话的回答“以令人惊异的轻率勾销了”上次大战后缔结的“各种国际协定”。

《真理报》说，毛泽东说过，“苏联侵占的领土过多了”，并且“甚至怀着为煽起民族主义激情而添加燃料的明显目的提到某些领土”。

《真理报》评论说，很难相信毛泽东“不清楚重划世界地图的任何企图在当前条件下可能导致什么极其危险的后果”。这家报纸说，这种修改边界的要求可能产生一系列无法解决的冲突。报纸暗示这指的是东欧，因为它说，“只有那些希望在社会主义各国人民之间散布不信任和敌意的人，才会这样做。”

《真理报》说，毛泽东正是怀着这个目的，企图捏造“一系列社会主义国家之

★

## 赫魯曉夫接見日本議會代表团

### 池田在写給赫魯曉夫的信中要求苏早日归还領土

代表团团长福永健司说，他深信两国的关系是能够得到改善的。福永对苏联和西方记

年还给罗马尼亚人的多布鲁查的南部。

在目前慢慢透露出来的吵闹声中，俄国人还对他们从芬兰拿过来的土地感到不安。这些土地已成为苏联的一个加盟共和国。持中立和审慎态度的芬兰在提到这些丢失的土地时一直是小心翼翼的。然而，俄国人在这一片要求恢复领土声中一直非常注意芬兰的观点。

在第二次世界大战以后兼并的大部分领土都是从纳粹德国及其盟国的手中拿过去的。反德国的盟国也丧失了领土。他们说，俄国人是根据战略控制的动机来采取行动的。

这是苏联的东欧盟国提出的一个周题。共产党中国采取一种不同的态度。然而，这两者合在一起构成了赫先生的一些棘手的问题。

间”的所谓领土问题。任何人都破坏不了社会主义各国人民之间的友谊。但是《真理报》侧重这个问题表明，中国煽动东欧人一事——如果确实有此必要的话——正在使得克里姆林感到有些不安。

苏联扬言要对中国边界领土要求进行军事报复的几乎是露骨的威胁，很可能是想使北京完全勾销这个问题。

正象每个边界争端一样，中苏的边界问题不仅有其军事方面的原因，而且有其历史方面的原因。昨天《真理报》仅仅追溯了一百年的情况来驳斥中国人关于大约一百五十万平方公里苏联领土的要求。可是苏联科学家追溯到史前时期来为他们的政府提供它所需要的证据。

中国人在下一篇评论中，可能会披露一些对苏联同样富有讽刺性的东西。

★

者说，就日苏关系而言，过去的事应该让它过去。他说，当代代表团昨天同苏联领导人，包括赫鲁晓夫总理在内会谈时，谈到了增加贸易和开辟莫斯科—东京航线问题。

福永说：“但是没有就任何问题作出决定，我们的任务不是进行谈判。”

【法新社东京十五日电】日本首相池田在今天写给苏联总理赫鲁晓夫的一封私人信中，要求早日归还现在被苏联占领的日本北部“固有领土”。

这封信是由目前正在苏联访问的日本议会代表团团长在莫斯科递交的。

据这里公布的这封信说，池田还间接地要求赫鲁晓夫让苏联同意允许日本航空公司的班机飞往莫斯科，以交换苏联航空公司的班机在东京的着陆权利。

池田说，他希望一俟本北部的国后岛和齿舞岛被归还时即行缔结和约。池田还表示希望两国之间进行积极的经济和文化交流。



# 約旦國王定下月去法國正式訪問

巴黎觀察家認為這可能標誌著法國對阿拉伯國家的接近政策的行動開端

【安莎社巴黎十五日電】愛麗舍宮今天宣布了約旦侯賽因國王在十一月份正式訪問法國的日期。

巴黎觀察家一致認為，侯賽因國王訪問法國，可能標誌著法國為了完成同阿拉伯世界接近政策的一個具體行動的開端。這個接近政策是在同開羅和其他阿拉伯首都恢復外交關係之後開始的。

事實上，據接近法國政界人士說，戴高樂將軍在十一月份已經結束了他在拉丁美洲的旅行回國了。那時，可以認為法國對南美各國政策的接近階段已告完成。因此，在阿拉伯世界方面展開一個新的行動，時間將是適宜的。

戴高樂將軍的政策旨在同所有國家維持良好的外交關係，法國元首的矛頭特別指向阿拉伯各國，這已不是

什麼秘密了。

因此，不能排除這一點：繼侯賽因巴黎之行之後，其他的正式訪問可能接踵而來。巴黎政界人士說，關於納賽爾總統可能被邀請訪問法國的傳聞（儘管每次傳出都予以否認）之所以那麼經常不斷地流傳著，是為了在將來向阿聯總統發出邀請不致引起真正的驚異。

另一方面，中東的觀察家們認為，侯賽因國王訪問

的日期，完全符合某些政治要求。他們說，事實是，從現在起到十一月份，中東的局勢將有時間得以澄清，特別是在剛剛在亞歷山大港開過會的阿拉伯首腦會議作出了決議之後。

觀察家們指出，在十一月份，人們會知道，關於對付以色列在約旦河改道方面所採取的措施是將產生效果，還是將引起衝突。同時，人們也將會在納賽爾總

統同沙特親王達成的協議範圍內，更清楚地看清也門的軍事形勢。

這一切都將使戴高樂將軍和侯賽因國王把他們的交換意見引向符合實際情況的現實方向去。

引起觀察家們注意的另一個因素，是侯賽因和納賽爾最近達成的協議，該協議至少有可能結束開羅和安曼之間長期的分歧。

## 艾哈德建議英美大選後舉行西方首腦會晤

并說赫魯曉夫訪問波恩對西德是有利的

【法新社波恩十五日電】艾哈德總理星期二在波恩說，他認為在英國和美國大選以後，舉行西方政府首腦會晤是有益的。艾哈德總理又說，他已經建議約翰遜總統和戴高樂將軍之間舉行

會晤。他還說，由於法德接近，這樣一次會晤將使得人們能夠更加重視德國的論點。此外，艾哈德總理指出，赫魯曉夫對波恩的訪問不應當使人擔心會產生任何新的“拉巴洛”條約，因為從聯邦政府的觀點來看，這次訪問唯一的好處是堅持維護德國的立場。最後，艾哈德再次表示贊同從“六國作起”重建歐洲。

【法新社埃森十五日電】艾哈德總理今天在埃森舉行的基督教民主黨競選集會上說：“赫魯曉夫訪問聯邦德國不是一件危險的事情。赫魯曉夫了解我們關於德國人民的切身問題的观点，甚至是有益的。”艾哈

德總理每當談到蘇聯政府領袖時，他便指出他打算同赫魯曉夫會談柏林問題。但是他說：“我們將不放棄什麼，也不軟弱地進行談判。”

艾哈德接着談到歐洲問題時說，“假如波恩和巴黎之間的合作不建立在鞏固的基礎上”，歐洲和自由世界就不可能存在，他完全意識到了這種合作“不可代替的價值”。但是，他又說，“我們畢竟是德國人”，戴高樂將軍肯定不理解，德國人也要保護他們自己的利益。

另外，艾哈德總理強調指出，關於聯邦共和國對東歐各國人民奉行的政策，必須穩步前進。

法國報紙不滿艾哈德討好美國

## 要西德擺脫外部控制以便歐洲嶄露頭角

【本刊訊】法《今日巴黎報》十二日發表一篇文章，題為《法國和德國 合作出毛病的原因如下》，摘要如下：

若干周以來，法德合作出了“毛病”誰也不會否認這點。但是，如果及時治療，便不會成致命傷。然而應當知道疾病的总的情况。那麼，法國和西德之間發生了什麼事呢？

法國和德國之間“國際威望”的不同是建立在德國人稱之為的戴高樂將軍和艾哈德總理之間發生的那種“令人不安”的事情基礎之上的。德國人對這點一直比法國人更為敏感，因為德國人知道自已的地位低下。

法國是獨立的，聯邦德國不能設想要完全獨立。

這意味着什麼呢？這意味着，要使歐洲具有一個唯一能使歐洲人（不論他們是些什麼人）避免成為美國或蘇聯的“被保護者”的獨立政策，德國就必須“依靠”法國，它不能試圖“越過”法國，而“討好”美國或向俄國人“微笑”。對德國來說，美國是“保護國”，蘇聯是“陷阱”。

換言之，法國可以起火車頭的作用，西德至少在許多年內，應當是車廂。這個公式能使得德國擺脫外部過於嚴密的控制，能使歐洲嶄露頭角，由於英國也許是必然不久會加入這個歐洲“核心”，歐洲就尤其更加容易嶄露頭角。

有一個人明白這個計劃，這人是阿登納。他的繼承人艾哈德總理超過我們意願地重視同西德主要顧主——美國的经济联系。

【本刊訊】法《民族報》十日載文稱：

對法國來說，歐洲政治聯盟應當是經濟共同體發展的必然的頂點。

這個在政治和经济上統一的歐洲應當有自己的政策。

顯然，法國的伙伴們卻沒有同樣的主張，它們害怕建立一個真正獨立的歐洲——歐洲的歐洲。

這就是辯論的實質問題。人們已經常常談到這點了。

然而，在歐洲國家之間有真正的利益共通之處，以致於人們只能希望這些國家的領導人总有一天會意識到這一點，會停止反對戴高樂的歐洲概念。對我們來說，這個歐洲概念是符合唯一能夠賴以建立某種永久性東西的現實情況的。

## 法國和西德高級官員舉行會談

路透社說這是要扭轉最近兩國關係的冷淡趨勢

【法新社波恩十五日電】法國外交部政治司司長夏爾·利塞今天開始同西德高級官員會談。

人們注意到，這是自從七月二十三日戴高樂舉行記者招待會以來兩國第一次官方高級接觸，戴高樂在那次

記者招待會上概述了兩國的分歧。

【路透社波恩十五日電】據信這次會談是要扭轉最近法德關係的冷淡趨勢。一個可能的題目是赫魯曉夫即將來波恩的訪問。

## 日本汽車產量占世界第五位

法國汽車生產增長率下降

【本刊訊】英國《石油消息報》雜誌一九六三年三十卷九期和日本《鋼鐵貿易報告》一九六四年一二期報道：現在日本的汽車工業已占世界第五位，僅次於英國、法國、西德和美國。一九六二年日本的汽車產量已接近於一百万輛。其中還不包括目前仍廣泛應用的三輪卡車（十四萬五千輛）。

一九五五年日本四輪車的總產量還不到七萬輛。一九五六年產量增長了百分之六十，而一九五七年增長了百分之六十四。一九五八年由於商業上的停滯，汽車產量只增長了百分之三十五。一九五九年汽車產量再度上升，增長率為百分之四十。一九六一年增長率增加了一倍以上，達百分之八十三。一九六一年增長率為百分之六十九，絕對增長量為三十三萬二千輛，總產量約達八十一萬四千輛。

一九六二年產量的增長率為百分之二十一點七，絕對產量增加了十七萬七千輛。一九六三年產量仍繼續上升，特別是小型汽車的生產增長得很快。一九六三年的四輪車總產量為一百二十八萬三千五百三十三輛。

【新華社巴黎八月十日

降。汽車產量增長率從一九六二年的百分之二十三點九下降到一九六四年上半年的百分之四點四。法國汽車工廠，如雷諾汽車工廠和普吉奧汽車工廠，已經決定減少工作時間。它們宣布從九月開始每周工作時間將從四十八小時減少到四十四小時。

生產下降的原因如下：一，在法國國內，汽車的購買增長額下降。註冊的新汽車增長率，一九六二年底達到百分之二十七，而一九六三年十二月下降到百分之十四點二。國家統計局估計，今年註冊的小型汽車數量可能比一九六三年增加百分之一到百分之二。人們預

料，一九六四年下半年註冊增長率與一九六三年同期相比可能下降百分之六。小汽車儲存量在不斷增長，雷諾汽車工廠就已达八萬輛。

二，法國汽車出口下降。一九六四年上半年，法國出口二十八萬六千零四十一輛，而一九六三年同期則出口三十萬零七千九百八十一輛，即：下降百分之七。

## 英國今年上半年汽車產量打破紀錄

【美聯社倫敦八月二十六日電】此間宣布，一九六四年上半年英國汽車工業達到了價值四億零三百萬鎊的最高紀錄。

英國製造商協會還透露，到六月三十日為止出口值比去年的前一個高紀錄增加五千萬鎊。

六月出口的汽车為五萬八千二百二十二輛，上半年

三，相反，法國進口外國汽車則一直增長。今年上半年進口九萬六千六百八十六輛，而去年上半年進口七萬五千九百零五輛。增長率為百分之二十七。

減少工作時間和由於工作時間減少而克扣工資，除了威脅汽車工廠的工人以外，也威脅着同這一工業有聯系的部門的工資收入者。

的總額達到三十六萬六千一百九十五輛。

六月份汽車和商用車輛的生產分別為二十萬另六百七十四輛和四萬八千二百七十三輛。

在今年上半年生產了一百二十五萬多輛汽車和商用車輛——幾乎比前一個最高生產紀錄年（一九六一）增加二十五萬輛。

## 世界石油產量繼續增長

石油新聞社說過去十年產量增加了一倍

【法新社倫敦七月七日電】世界石油產量在過去十年中增加了一倍，現在增加速度仍未下降。《石油新聞社》估計，今年上半年增加了百分之八，達到六億八千九百萬噸，比一九六三年同期增加五千多萬噸。

據《石油新聞社》說，僅在自由世界，自一月至六月，產量總計達五億六千九百萬噸，增加了四千萬噸，增加的數字中有四分之三是在中東和北非。實際上，中東現在的產量已經同多年來在自由世界產量中占主要地位的美國的產量相等。它們各占自由世界總產量的三分之一左右。

據說，今年蘇聯的原油產量將達二億二千二百萬噸，而去年約二億另六百萬噸。據估計今年上半年的產量達一億零八百萬噸，比去年的九千九百萬噸增加了百分之九點一。羅馬尼亞增加百分之八點四，自五百九十九萬五千噸增加到了六百五十萬噸。

【本刊訊】英國《石油新聞社》雜誌一九六四年第三十一卷第一期刊載了一篇關於世界石油生產的文章，摘要如下：

一九六三年世界原油產量增加了九千萬公噸，總產量為十三億零四百萬噸。而一九六二年為十二億一千四百萬噸，一九六一年為十一億一千九百萬噸。

目前已探明的世界石油蘊藏量按照一九六二年生產水平，只夠開采三十七年，按照一九六三年水平，只夠三十四年。

## 西方在北海展開石油爭奪戰

【合眾國際社倫敦五月四日電】隨著良好氣候的到來，北海（英國和歐洲大陸之間——本刊注）的“石油爭奪戰”加速了。海底可能拥有丰富的新油田和天然氣來供給工業歐洲對动力的迫切需要。

有四十到五十個公司在

幾年中花費成千萬英鎊。

在低地國家東北部的海灘上發現世界上第二大天然煤氣貯藏處，因而在它附近的海上探索海底富源的爭奪戰就展開了。

目前，英國在位於北海西邊的国家中所占位置最好。根據議定書條款，它被

## 英法人造纖維產量增加

【合眾國際社倫敦六月二十六日電】

英國人造纖維協會今天報告稱，五月份人造纖維的產量是六千九百四十一萬磅，只比一月份的六千九百六十九萬磅略低一點。四月份的產量為六千六百九十二萬磅，而去年五月份為六千二百零一萬磅。

今年頭五個月的產量共達三萬三千九百六十四萬磅，而去年同期為二萬九千

年一月至五月為二萬四千八百三十九萬磅。

【法新社巴黎五月十三日電】一九六四年第一季法國人造纖維產量的最後數字顯示了新的重大的進展。

人造絲產量上升百分之五，而達一萬六千一百四十噸，而去年同期為一萬五千三百七十噸。人造棉達二萬四千五百一十五噸

百八十八噸增加了百分之十五點六。

出口也大大增長：人造絲三千二百六十噸，增加百分之十四，去年為二千八百六十噸；人造棉為九千二百七十噸，增加百分之十一點五，去年為八千三百一十噸。

法國人造纖維的生產於一九六三年達到二十三萬七千噸，比前一年增長百分



# 約旦國王定下月去法國正式訪問

巴黎觀察家認為這可能標誌着法國對阿拉伯國家的接近政策的行動開端

【安莎社巴黎十五日電】愛麗舍宮今天宣布了約旦侯賽因國王在十一月份正式訪問法國的日期。

巴黎觀察家一致認為，侯賽因國王訪問法國，可能標誌着法國為了完成同阿拉伯世界接近政策的一個具體行動的開端。這個接近政策是在同開羅和其他阿拉伯首都恢復外交關係之後開始的。

事實上，據接近法國政界人士說，戴高樂將軍在十一月份已經結束了他在拉丁美洲的旅行回國了。那時，可以認為法國對南美各國政策的接近階段已告完成。因此，在阿拉伯世界方面展開一個新的行動，時間將是適宜的。

戴高樂將軍的政策旨在同所有國家維持良好的外交關係，法國元首的矛頭特別指向阿拉伯各國，這已不是

什麼秘密了。

因此，不能排除這一點：繼侯賽因巴黎之行之後，其他的正式訪問可能接踵而來。巴黎政界人士說，關於納賽爾總統可能被邀請訪問法國的傳聞（儘管每次傳出都予以否認）之所以那麼經常不斷地流傳着，是為了在將來向阿聯總統發出邀請不致引起真正的驚異。

另一方面，中東的觀察家們認為，侯賽因國王訪問

的日期，完全符合某些政治要求。他們說，事實是，從現在起到十一月份，中東的局勢將有時間得以澄清，特別是在剛剛在亞歷山大港開過會的阿拉伯首腦會議作出了決議之後。

觀察家們指出，在十一月份，人們會知道，關於對付以色列在約旦河改道方面所採取的措施是將產生效果，還是將引起衝突。同時，人們也將會在納賽爾總

統同沙特親王達成的協議範圍內，更清楚地看清也門的軍事形勢。

這一切都將使戴高樂將軍和侯賽因國王把他們的交換意見引向符合實際情況的現實方向去。

引起觀察家們注意的另一個因素，是侯賽因和納賽爾最近達成的協議，該協議至少有可能結束開羅和安曼之間長期的分歧。

## 艾哈德建議英美大選後舉行西方首腦會晤

并說赫魯曉夫訪問波恩對西德是有利的

【法新社波恩十五日電】艾哈德總理星期二在波恩說，他認為在英國和美國大選以後，舉行西方政府首腦會晤是有益的。艾哈德總理又說，他已經建議約翰遜總統和戴高樂將軍之間舉行

會晤。他還說，由於法德接近，這樣一次會晤將使得人們能夠更加重視德國的論點。此外，艾哈德總理指出，赫魯曉夫對波恩的訪問不應當使人擔心會產生任何新的“拉巴洛”條約，因為從聯邦政府的觀點來看，這次訪問唯一的好處是堅持維護德國的立場。最後，艾哈德再次表示贊同從“六國作起”重建歐洲。

【法新社埃森十五日電】艾哈德總理今天在埃森舉行的基督教民主黨競選集會上說：“赫魯曉夫訪問聯邦德國不是一件危險的事情。赫魯曉夫了解我們關於德國人民的切身問題的观点，甚至是有益的。”艾哈

德總理每當談到蘇聯政府領袖時，他便指出他打算同赫魯曉夫會談柏林問題。但是他說：“我們將不放棄什麼，也不軟弱地進行談判。”

艾哈德接着談到歐洲問題時說，“假如波恩和巴黎之間的合作不建立在鞏固的基礎上”，歐洲和自由世界就不可能存在，他完全意識到了這種合作“不可代替的價值”。但是，他又說，“我們畢竟是德國人”，戴高樂將軍肯定不理解，德國人也要保護他們自己的利益。

另外，艾哈德總理強調指出，關於聯邦共和國對東歐各國人民奉行的政策，必須穩步前進。

法國報紙不滿艾哈德討好美國

## 要西德擺脫外部控制以便歐洲嶄露頭角

【本刊訊】法《今日巴黎報》十二日發表一篇文章，題為《法國和德國 合作出毛病的原因如下》，摘要如下：

若干周以來，法德合作出了“毛病”誰也不會否認這點。但是，如果及時治療，便不會成致命傷。然而應當知道疾病的总的情况。那麼，法國和西德之間發生了什麼事呢？

法國和德國之間“國際威望”的不同是建立在德國人稱之為的戴高樂將軍和艾哈德總理之間發生的那種“令人不安”的事情基礎之上的。德國人對這點一直比法國人更為敏感，因為德國人知道自已的地位低下。

法國是獨立的，聯邦德國不能設想要完全獨立。

這意味着什麼呢？這意味着，要使歐洲具有一個唯一能使歐洲人（不論他們是些什麼人）避免成為美國或蘇聯的“被保護者”的獨立政策，德國就必須“依靠”法國，它不能試圖“越過”法國，而“討好”美國或向俄國人“微笑”。對德國來說，美國是“保護國”，蘇聯是“陷阱”。

換言之，法國可以起火車頭的作用，西德至少在許多年內，應當是車廂。這個公式能使得德國擺脫外部過於嚴密的控制，能使歐洲嶄露頭角，由於英國也許是必然不久會加入這個歐洲“核心”，歐洲就尤其更加容易嶄露頭角。

有一個人明白這個計劃，這人是阿登納。他的繼承人艾哈德總理超過我們意願地重視同西德主要顧主——美國的经济联系。

【本刊訊】法《民族報》十日載文稱：

對法國來說，歐洲政治聯盟應當是經濟共同體發展的必然的頂點。

這個在政治和经济上統一的歐洲應當有自己的政策。

顯然，法國的伙伴們卻沒有同樣的主張，它們害怕建立一個真正獨立的歐洲——歐洲的歐洲。

這就是辯論的實質問題。人們已經常常談到這點了。

然而，在歐洲國家之間有真正的利益共通之處，以致於人們只能希望這些國家的領導人总有一天會意識到這一點，會停止反對戴高樂的歐洲概念。對我們來說，這個歐洲概念是符合唯一能夠賴以建立某種永久性東西的現實情況的。

## 法國和西德高級官員舉行會談

路透社說這是要扭轉最近兩國關係的冷淡趨勢

【法新社波恩十五日電】法國外交部政治司司長夏爾·利塞今天開始同西德高級官員會談。

人們注意到，這是自從七月二十三日晚戴高樂舉行記者招待會以來兩國第一次官方高級接觸，戴高樂在那次

記者招待會上概述了兩國的分歧。

【路透社波恩十五日電】據信這次會談是要扭轉最近法德關係的冷淡趨勢。一個可能的題目是赫魯曉夫即將來波恩的訪問。

## 日本汽車產量占世界第五位

法國汽車生產增長率下降

【本刊訊】英國《石油消息報》雜誌一九六三年三十卷九期和日本《鋼鐵貿易報告》一九六四年一二期報道：現在日本的汽車工業已占世界第五位，仅次于英國、法國、西德和美國。一九六二年日本的汽車產量已接近于一百萬輛。其中還不包括目前仍廣泛應用的三輪卡車（十四萬五千輛）。

一九五五年日本四輪車的總產量還不到七萬輛。一九五六年產量增長了百分之六十，而一九五七年增長了百分之六十四。一九五八年由於商業上的停滯，汽車產量只增長了百分之三十五。一九五九年汽車產量再度上升，增長率為百分之四十。一九六一年增長率增加了一倍以上，達百分之八十三。一九六一年增長率為百分之六十九，絕對增長量為三十三萬二千輛，總產量約達八十一萬四千輛。

一九六二年產量的增長率為百分之二十一點七，絕對產量增加了十七萬七千輛。一九六三年產量仍繼續上升，特別是小型汽車的生產增長得很快。一九六三年的四輪車總產量為一百二十八萬三千五百三十三輛。

【新華社巴黎八月十日

降。汽車產量增長率從一九六二年的百分之二十三點九下降到一九六四年上半年的百分之四點四。法國汽車工廠，如雷諾汽車工廠和普吉奧汽車工廠，已經決定減少工作時間。它們宣布從九月開始每周工作時間將從四十八小時減少到四十四小時。

生產下降的原因如下：一，在法國國內，汽車的購買增長額下降。註冊的新汽車增長率，一九六二年底達到百分之二十七，而一九六三年十二月下降到百分之十四點二。國家統計局估計，今年註冊的小型汽車數量可能比一九六三年增加百分之一到百分之二。人們預

料，一九六四年下半年註冊增長率與一九六三年同期相比可能下降百分之六。小汽車儲存量在不斷增長，雷諾汽車工廠就已达八萬輛。

二，法國汽車出口下降。一九六四年上半年，法國出口二十八萬六千零四十一輛，而一九六三年同期則出口三十萬零七千九百八十一輛，即：下降百分之七。

## 英國今年上半年汽車產量打破紀錄

【美聯社倫敦八月二十六日電】此間宣布，一九六四年上半年英國汽車工業達到了價值四億零三百萬鎊的最高紀錄。

英國製造商協會還透露，到六月三十日為止出口值比去年的前一個高紀錄增加五千萬鎊。

六月出口的汽车為五萬八千二百二十二輛，上半年

三，相反，法國進口外國汽車則一直增長。今年上半年進口九萬六千六百八十六輛，而去年上半年進口七萬五千九百零五輛。增長率為百分之二十七。

減少工作時間和由於工作時間減少而克扣工資，除了威脅汽車工廠的工人以外，也威脅着同這一工業有聯系的部門的工資收入者。

的總額達到三十六萬六千一百九十五輛。

六月份汽車和商用車輛的生產分別為二十萬另六百七十四輛和四萬八千二百七十三輛。

在今年上半年生產了一百二十五萬多輛汽車和商用車輛——幾乎比前一個最高生產紀錄年（一九六一年）增加二十五萬輛。

## 英法人造纖維產量增加

年一月至五月為二萬四千八百三十九萬磅。

【法新社巴黎五月十三日電】一九六四年第一季法國人造纖維產量的最後數字顯示了新的重大的進展。

人造絲產量上升百分之五，而達一萬六千一百四十噸，而去年同期為一萬五千三百七十噸。人造棉達二萬四千五百一十五噸

百八十八噸增加了百分之十五點六。

出口也大大增長：人造絲三千二百六十噸，增加百分之十四，去年為二千八百六十噸；人造棉為九千二百七十噸，增加百分之十一點五，去年為八千三百一十噸。

法國人造纖維的生產於一九六三年達到二十三萬七千噸，比前一年增長百分



## 世界石油產量繼續增長

石油新聞社說過去十年產量增加了一倍

【法新社倫敦七月七日電】世界石油產量在過去十年中增加了一倍，現在增加速度仍未下降。《石油新聞社》估計，今年上半年增加了百分之八，達到六億八千九百萬噸，比一九六三年同期增加五千多萬噸。

據《石油新聞社》說，僅在自由世界，自一月至六月，產量總計達五億六千九百萬噸，增加了四千萬噸，增加的數字中有四分之三是在中東和北非。實際上，中東現在的產量已經同多年來在自由世界產量中占主要地位的美國的產量相等。它們各占自由世界總產量的三分之一左右。

據說，今年蘇聯的原油產量將達二億二千二百萬噸，而去年約二億另六百萬噸。據估計今年上半年的產量達一億零八百萬噸，比去年的九千九百萬噸增加了百分之九點一。羅馬尼亞增加百分之八點四，自五百九十九萬五千噸增加到了六百五十萬噸。

【本刊訊】英國《石油新聞社》雜誌一九六四年第三十一卷第一期刊載了一篇關於世界石油生產的文章，摘要如下：

一九六三年世界原油產量增加了九千萬公噸，總產量為十三億零四百萬噸。而一九六二年為十二億一千四百萬噸，一九六一年為十一億一千九百萬噸。

目前已探明的世界石油蘊藏量按照一九六二年生產水平，只夠開采三十七年，按照一九六三年水平，只夠三十四年。

## 西方在北海展開石油爭奪戰

【合眾國際社倫敦五月四日電】隨著良好氣候的到來，北海（英國和歐洲大陸之間——本刊注）的“石油爭奪戰”加速了。海底可能有豐富的新油田和天然氣來供給工業歐洲對动力的迫切需要。

有四十到五十個公司在

幾年中花費成千萬英鎊。

在低地國家東北部的海灘上發現世界上第二大天然煤氣貯藏處，因而在它附近的海上探索海底富源的爭奪戰就展開了。

目前，英國在位於北海西邊的国家中所占位置最好。根據議定書條款，它被